

tourism and leisure

Your magazine 2024-2025







Umiastowski, VPiller, Yo céramique

The unmissable Mart

Follow the bronze trail markers in **Lagny-sur-Marne**

Lagny-sur-Marne is a medieval town, a shopping centre and an artistic hub with the charm of a vibrant, welcoming provincial town. As you walk up the pedestrianised street lined with shops, you will reach the heart of the old medieval town. This is where you can take a journey through history, from the town's origins around 650 AD to the present day... Follow the bronze plagues on the pavement as you travel through time.

Be sure to visit the abbey church of Notre-Dame des Ardents and the former convent buildings that now house the town hall.

Fancy a coffee or a freshly squeezed juice? Take a seat outside one of the cafés in the Place de la Fontaine, before enjoying the many flavours of the market.

And when the sun is at its peak, enjoy the shady banks of the River Marne, or take a stroll to the Foucher de Careil square, just a stone's throw from the pier, where your little ones can safely run around, lie in the grass and have fun in the playground.

Walk or cycle along the Marne

The Marne is the longest river in France, and it flows over several kilometres in Marne & Gondoire, so there are plenty of opportunities for a stroll. Walk or cycle along the riverbank and admire the flora, which changes so dramatically with the seasons. This is where the river birds find refuge. You will most certainly see cormorants diving down to catch their meal or dry their wings in the sun. The riverbanks have been rehabilitated from Dampmart – where you can take the footbridge and enjoy a breathtaking view of the river to Pomponne.

And if you don't want to walk or cycle, take

It's a simple, low-carbon option. To make the journey more fun and informative, the Tourist Office has put together a special experience for you on the Baludik app (page 12).

Picnic in the Parc culturel de **Rentilly-Michel Chartier** SPECIAL .

A unique place that combines nature and art.

the Parc Culturel is a haven for nature lovers, performance enthusiasts, art buffs, the curious. the young, the not-so-young...

friendly

Friends meet up for picnics in the shade of a sequoia, and they will soon be able to have lunch in the Orangerie restaurant (works are underway). Visitors can explore the different areas: the castle, covered in mirrors by the artist Xavier Veilhan, houses the intercommunal museum and high-quality exhibitions; the trophy room and the Turkish baths – now a charming library devoted to art, architecture and botany -, as well as the gardens, are perfect for reading and spending time together, playing games or taking part in a workshop; the performing arts area hosts shows and various conferences. Every cultural season is full of exciting moments. Ask for the programme!

Making Kids friendly bread at Moulin Russon

Come and learn about the history of the Moulin Russon, the only water mill from the 17th century still in operation in the Île-de-France region! First modernised in 1852 with an English gear system that transformed it into a small flour mill, it ceased to operate in 1911 before being restored to its former glory in 2004.

The Moulin Russon will reveal all its secrets during educational and entertaining guided tours: from the astonishing mechanism devised by our ancestors to its colourful, modern layout, right down to the bread on your plate...

Be sure to take home your pack of home-made flour, made in the traditional way on site by qualified millers. You can use it to make your own bread at home and enjoy it with the Brie'Yère cheese you bought from the Saint-Thibault farm.

Try your hand at water skiing at the Île de Loisirs in Jablines

This 500-hectare green haven offers a wide range of leisure and sporting activities: supervised swimming, sailing, horse-riding, waterskiing, pedalos, hiking, archery... A colourful prospect for your holidays or weekends!

To make the most of your stay in the heart of nature while enjoying a range of outdoor activities, two types of accommodation are available: the 3-star International Campsite, where you can pitch your tent on one of the 150 pitches or rent a mobile home, and La Maison du Grand Lac, with its breathtaking view over the lake.

Socialise at the Esplanade des **Religions in Bussy**

In Bussy-Saint-Georges, in the heart of the Sycomore eco-district, there is a unique place in Europe where fraternity between cultures and faiths is not just an idea.

The Buddhist and Hindu temples rub shoulders with the mosque and the synagogue. It's not just about discovery, it's a journey to the land within.

A journey that takes you to the Catholic church of Notre-Dame du Val. Take a deep breath and let yourself be carried away by its spire, before heading to the banks of the Dormeur du Val Lake.

You can now go to the Fo Guan Shan Temple where friendly hostesses will lead you into the great hall. Look, it's like the impressive white jade Buddha is smiling at you! The visit is free

The discovery continues with tasty experiences at the Al Maarifa literary café. Indulge yourself in the oriental pastries and mint tea. Not so much of a sweet tooth? You can go to the Shiang Yun restaurant and enjoy its Asian-flavoured vegetarian cuisine.

The Esplanade des Religions et des Cultures is a must-see place where harmony, friendliness and sharing are authentic values.



Guided tours are organised throughout the year to discover the town, its secrets and its

information on 01 64 02 15 15 Online booking on : ..marneetgondoire-tourisme.fr













There are plenty of events for all ages: shows, exhibition tours, workshops. not to mention some fifty hectares of parkland to run around in. There's always something fun, interesting unusual or instructive to do in the Parc culturel de Rentilly!



The Mill offers a wide range of events oughout the year (workshops, guided to games, educational walks, etc.). Online booking on : ique.marneetgondoire-tourisme.fı



















Nautical activities

Discover the many water sports available on one of the most beautiful river in France! Rowing, canoeing, boating... there's something for everyone!

Marne & Gondoire Canoë-Kayak

Why not hire a canoe and enjoy a trip on the Marne?

Quai de la Gourdine 77400 Lagny-sur-Marne 07 66 07 05 26 contact@mgck.fr https://mgck.fr Opening: from May to September

Paris Nautique Bateau-école

Do you envy the pleasure boaters having a good time on the Marne? Well then, you might want to take the plunge and get your boating licence.

6 rue d'Orgemont 77400 Lagny-sur-Marne 01 60 36 06 85 lagnysurmarne@paris-nautique.com www.paris-nautique.com Opening: Tuesday to Saturday Tarifs: selon forfait choisi

Société Nautique de Lagny-sur-Marne

All you have to do is pay a visit to an association that is more than a hundred years old, whose refurbished historic premises also house a snack bar overlooking the Marne

131 quai de la Gourdine 77400 Lagny-sur-Marne 07 72 72 05 33 snlagnyaviron@gmail.com www.lagny-aviron.com Opening: all year long

Club Nautique du plan d'eau

Located near the Chalifert lock, close to the Marne speed circuit, the Club Nautique du Plan d'Eau in Chalifert welcomes boat owners for water sports activities.

Chemin de Meaux 77144 Chalifert 01 60 05 20 76 cnpe.chalifert@orange.fr www.cnpe.fr Opening: all year long

Ile de Loisirs de Jablines-Annet

The Île de loisirs in Jablines offers a wide range of water-based activities for the whole family. Pedalos, water skiing, windsurfing, paddle boarding and more. Loads of fun!

77450 Jablines 01 60 26 04 31 contact@jablines-annet.iledeloisirs.fr https://jablines-annet.iledeloisirs.fr/ Opening: open all year long/ paid entry from May to September

Tourist Office river trips

During the summer season, the Marne & Gondoire Tourist Office offers cruises on the Marne departing from Lagny. Discover the lush green landscapes along the banks of the Marne and its wildlife.

Are you a boat owner in need of a port of call? The marina is open from April to October.

01 64 02 15 15 officedetourisme@marneetgondoire.fr https://marneetgondoire-tourisme.fr



Lagny's marina offers a free stopover for up to 5 days to visit the town and surrounding area. Moor your boat and go to the Tourist Office at the top of the stairs to find out about all the good local tips. Water and electricity charged by the day.

Running out of space at the marina? A little upstream, the Base Nautique can accommodate you for a night or two! Check their availability on 01 64 30 29 77.

There are several ponds in the area where you can catch the big fish, provided of course that you observe the restrictions, dates and rules of good fishing practice.

The Broce, Dormeur du Val and Île Mystérieuse ponds in Bussy-Saint-Georges are just some of the places where you can catch (and release) various species such as roach, perch, carp and pike.

The Marne is also a great fishing ground for zander, ruffe and crucian carp... unless you prefer to try your luck with the common carp at the Étang de la Taffarette in Ferrières.

Before you start fishing, you should get in touch with the local management association or the Fédération de Seine-et-Marne pour la Pêche et la Protection du Milieu Aquatique (Seine-et-Marne Federation for Fishing and Protection of the Aquatic Environment) to find out about the regulations in force.

L'Hameçon de Dampmart (AAPPMA)

Run by enthusiastic volunteers, it offers several fishing routes and events throughout Marne & Gondoire. Join them on a fishing trip on the Marne, in the Corbins ponds in Montévrain, the Chanteloup ponds or the Loy pond in Gouvernes.

01 64 02 28 13

hamecondedampmart@outlook.fr https://hamecon.wixsite.com/aappma-hamecon Facebook : Aappma Hamecon de Dampmart

Les pêcheurs de Marne-la-Vallée

This association, involved in the protection of the fishing heritage, can take you to the ponds of Bussy.

09 78 28 25 04

lepecheurdemarnelavallee77@gmail.com

Les amis de la Taffarette

Meet us at the Taffarette pond!

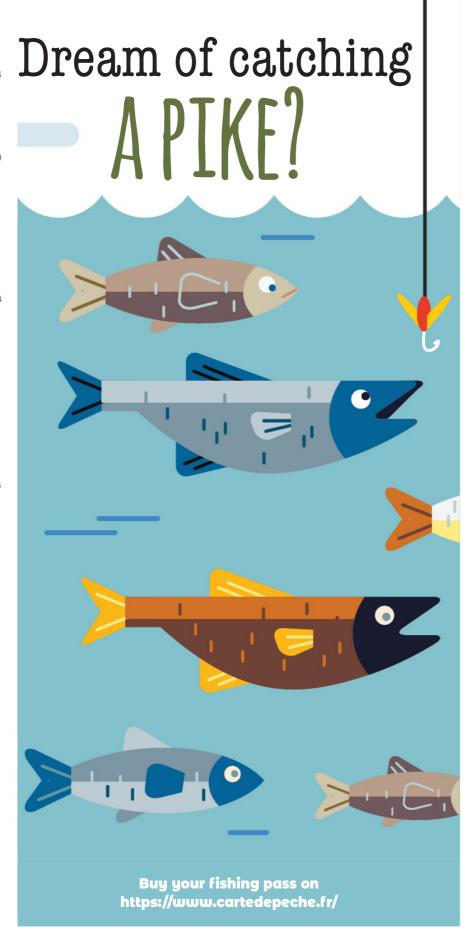
06 37 38 73 21

lesamisdelataffarette@gmail.com

Ile de loisirs de Jablines-Annet

Subject to holding a fishing permit specific to the Île de Loisirs and respecting the opening periods for fishing. Fishing and related activities are permitted from the banks only. Fishing cards can be purchased at the information desk for one day or for the whole year.

01 60 26 04 31 contact@jablines-annet.iledeloisirs.fr https://jablines-annet.iledeloisirs.fr/



















The Parc de Rentilly in Bussy-Saint-Martin

The English landscape park features Atlas cedars, giant sequoias, ginkgos biloba and purple beech trees, from the main gate to the castle facades. Extending from the castle, a 350-metre-long French-style perspective offers a gorgeous view and villages border the river, offering a wealth downwards. Finally, to the west of the estate, you will find the forest, which is still home to a few Lesches, Montévrain, Dampmart, roe deer. In spring, you can pick wild garlic for your : Thorigny-sur-Marne, Lagny-sur-Marne, cooking. Ask for the Rentilly Tree Booklet to find out more and set off on some lovely walks that you can top off with a nice picnic!

Access: rue de l'étang (parking) ou rue de Guermantes 77600 Bussy-Saint-Martin

The banks of the Marne

The banks of the river are always great places to walk or cycle. Get close to the water, watch the swans and cormorants, and be inspired as the famous painters Paul Cézanne and Camille Pissarro once were... Nine of Marne & Gondoire's towns of walking opportunities: Chalifert, Jablines, Pomponne and Saint-Thibault-des-Vignes.

The Nature Park at Lagny-sur-Marne

This riverside area has recently been redeveloped so that nature can flourish, and the wildlife and flora can thrive, making it an ideal place for a stroll. A wide path runs alongside the river all the way to Rue du Chariot d'or, a street in Lagny-sur-Marne near the Marne banks

Access: 115 quai de la Gourdine 77400 Lagny-sur-Marne

The Parc des Frênes in Montévrain

Formerly used for agricultural crops, it was returned to its original function as a green space in 1995. The Parc des Frênes, located in the neighbourhood of the same name, offers 22 hectares of open space, including a sports area and a children's playground. With the Bicheret stream running through it. the park features several ponds where you might spot a few amphibians. You will see several ashes (a tree it got its name from, ash is frêne in French).

Access: in front of 2 avenue François Mitterrand 77144 Montévrain

Cedar Park

in Conches sur Gondoire

The park is home to cedars, black pines, hornbeams, maples and ashes. Its ornamental ponds give it a special charm that appeals to painters, whose easels you will probably see along the way.

Acces : rue Ferraille 77400 Gouvernes

Taffarette pond in Ferrières-en-Brie

Behind the lovely Saint Rémy church, you will find the park bordering the Taffarette pond. It's a pleasant walk that will allow you to see the former laundry of the impressive Château de Ferrières. Oh, and you can also borrow a bike at the other end of the pathway (it's free!).

Access: behind the church 77164 Ferrières-en-Brie

The Vallières forest in Dampmart

It's a prime site for bats! But it's also a great place to take a walk along the banks of the River Marne, in an area that is not open to navigation (apart from a few canoes) and is therefore untamed.

Access: Vallières Regional Forest car park Road D418 77410 Annet-sur-Marne

La Maison de la Nature

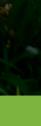
It is the place to learn about sustainable development, discover composting techniques or simply enjoy the 6,000 m² experimental garden! The eco-location coordinators are here for you on Wednesdays and Saturdays.

maisondelanature@marneetgondoire.fr Access : 3 allée du château d'eau 77164 Ferrières-en-Brie

Ferrières Regional Forest

The Ferrières forest is a vast wooded area that once belonged to religious communities and then, until 1973, to the famous de Rothschild family. It stretches from the castle to the Maison de la Nature. Its broad paths and a GR (long-distance hiking trail) make for great walks, during which you can pick chestnuts or lily of the valley, depending on the season. You might come across a roe deer, a sika deer, a rabbit, a fox, or even a wild boar, not to mention the numerous species of birds and insects.

Access: Maison de la Nature car park Allée du château d'eau 77164 Ferrières-en-Brie









Baludik App

Baludik is a free application that gives you access to 20 walks: a simple and fun way to discover the heritage of Marne & Gondoire, with family or friends. Whether you're on a treasure hunt. an educational scavenger hunt or a guided tour with a virtual guide, you can have fun and learn a lot at the same time.

All you need to do is download the application onto your phone and, as Valérie, the Tourist Office's tour designer, would say, "Inference makes a difference!"



Doing Geocaching

Equipped with your smartphone and the free Geocaching® application, you're in for an Indiana Jones-style experience! In this life-size treasure hunt, you will have to find cleverly hidden boxes called geocaches. Did you know that there are millions of geocaches in the world, and over 200 of them in Marne & Gondoire? Enough to get you

Visit the official website: www.geocaching.com

Good to know:

There's a geocache near our Tourist Office. Find it and come see us while you're at it!

Several hiking apps can be downloaded for free:



Bougeott

An app developed by the Paris Île-de-France Region for customised geolocated routes, running or walking, with all the heritage points of interest.



Balade branchée

The Île-de-France Nature app offers 90 guided walks with commentary, covering almost 500 km of routes. In Marne & Gondoire, this app will take you to the Ferrières forest..



Balad'Nature

The app for the most beautiful walks in Seine-et Marne! Whether you prefer to save the route to your bookmarks, download the GPX tracks to your GPS or print out your itinerary to follow the guide step by step, you will be able to explore all the routes recommended by the Marne & Gondoire Tourist Office.



Nettle pesto

Ingredients:

- · 4 large handfuls of fresh nettles, carefully
- A handful of your nut or seed of choice: sunflower seeds, pumpkin seeds, walnuts, hazelnuts, almonds or pine nuts
- 2 to 3 tablespoons of olive or rapeseed oil
- 1 clove of garlic
- 1 tablespoon of grated Parmesan cheese
- Salt and pepper

Preparation:

- 1. Pick the leaves of the nettle heads (avoid flowering heads) in unpolluted areas and wash them several times in vinegar and water.
- 2. Blend all the ingredients in a blender.
- 3. Adjust the amount of oil and spices according to your preference.
- 4. You can keep the pesto in the fridge for several days; add a drizzle of oil to the surface for better preservation in the jar. A gourmet creation that will delight your taste buds and preserve our beautiful planet at the same time!

A gourmet creation that will delight your taste buds while respecting our beautiful planet.



ON foot?

Hiking associations

A number of hiking associations organize outings in Marne&Gondoire cities. Join them to discover an unexpected heritage and a diverse natural

AJT Rando

77400 Thorigny-sur-Marne - 06 82 66 03 88 ait.randos77@gmail.com

Ambiance et Randonnée 77600 Bussy-Saint-Martin - 06 79 11 95 91 rando.rentilly@gmail.com www.randorentilly77.com

Le Cairn de Guermantes

77600 Guermantes - 06 45 46 45 07 cairn-guermantes@gmail.com www.cairn-guermantes.fr

Club des randonneurs de Pomponne

77400 Pomponne - 06 31 36 63 26 rando.pomponne@amail.com www.clubrandonneurspomponne.fr

Gouvernes Rando

77400 Gouvernes contact@gouvernesrando.fr www.gouvernesrando.fr

77600 Chanteloup-en-Brie aschanteloup77@gmail.com

https://www.aschanteloup77.fr La Randonnée Collégeoise

77090 Collégien - 06 79 81 08 96 andre.clavaud@orange.fr

Randonneurs de Lagny Marne & Gondoire

77400 Lagny-sur-Marne - 06 82 29 89 77 bureau-rlmg@outlook.fr

Trotte Sentiers 77

77400 Thorigny-sur-Marne - 06 63 62 54 84 trotte-sentiers77@sfr.fr www.trottesentiers77.fr

« What I like about Marne & Gondoire is that we can plan walks in a variety of environments - urban, rural, wooded, on the banks of the Marne – all of which are accessible and perfectly maintained by the Conurbation Authority »

> André Clavaud, president of a local hiking association

During your hikes, you can pick wild plants. But be careful not to pull up the roots! Some of these plants are edible. Did you know that nettles, often regarded as weeds, are packed with nutrients and offer an environmentally friendly and local alternative? Turn them into pesto for a tasty, sustainable condiment.

Marne & Gondoire - tourism and leisure / 13





Moulin Russon

This 17th-century watermill has been restored to its former glory, with a team of qualified millers making flour that's perfect for cakes and other breads. Today, the mill has a colourful, modern display that gives visitors an interactive insight as to how it works.

The mill is one of the region's must-see attractions!

1 rue du Lavoir 77500 Bussy-Saint-Georges 01 64 77 27 14

moulinrusson@marneetgondoire.fr

Free visit of the mill:

From October to March: Wednesdays and Sundays afternoons from 14h to 17h.

From April to September: Wednesdays from 14h to 17h and Sundays from 15h to 18h.

Visit the website for more information: marneetgondoire-tourisme.fr

Moulin de Belle-Assise

This authentic mill, standing proudly on its hillock, looks like it's waiting for the wind. A guided tour will show you the inner mechanism and how it works.

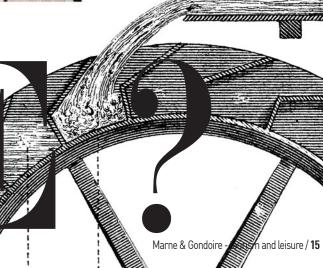
As for the chimney on its side, it's intriguing, isn't it? Did you know that it was used as a geodesic marker for the famous Cassini map of the Kingdom of France and, later, as a NATO radar reference?

Road D88 **Direction Villeneuve Saint Denis** 77139 Jossigny

Coordonnées GPS: 48.826612, 2.766058 Visit calendar on

boutique.marneetgondoire-tourisme.fr





Château du Parc culturel

de Rentilly - Michel Chartier

In the park, the various species and majestic trees are reflected in the Château de Rentilly. A few years ago, artist Xavier Veilhan came up with an astonishing piece of architecture. Veilhan chose to clad the façade in mirror-polished stainless-steel panels, giving it its unique personality.

The collections of the Gatien-Bonnet Museum in Lagny-sur-Marne moved to the castle in 2021 and are showcased through temporary exhibitions that will appeal to adults and children alike.

1 rue de l'Étana 77600 Bussy-Saint-Martin 01 60 35 46 72

parcculturelrentilly@marneetgondoire.fr www.marneetgondoire.fr

Opening: open from 1 April to 31 October, every day from 9h to 20pm and from 1 November to 31 March, from 9h to 17h30

Château de Jossigny and its park

The Château de Jossigny bears witness to the architecture of the "maisons de plaisance" (pleasure palaces and country houses) built in the 18th century. Now managed by the CMN (public institution under the authority of the Ministry of Culture), it is open for events such as the European Heritage Days. In the communal areas, 12 craftsmen have taken up residence and are displaying their work. Be sure to check the calendar of events on the website.

1 rue Tournan 77600 Jossianu 01 64 62 74 42 www.chateau-jossigny.fr

> An escape room has opened its doors (or rather closed them...) in the Château de Jossigny





Arts center and media library

Fancy browsing through a good book or spending some family time with a lovely album? Marne & Gondoire's media libraries are open all year round and offer a varied and original programme of shows, exhibitions and events.

Enough to travel through whole new worlds for a few hours...

You can find the 13 libraries of Marne & Gondoire and their opening hours on the website: http://bibliotheques.marneetgondoire.fr

OUR-FAVORITE

10 allée Vieille et Gentil

77400 Lagny-sur-Marne

Gérard-Billy

01 60 07 62 40

Michel Chartier

1 rue de l'Étang 77600 Bussy-Saint-Martin

01 60 35 44 13

Médiathèque intercommunale

Centre de ressources documentaires

du Parc culturel de Rentilly -



L'Esplanade des religions

Buddhists, Christians, Jews and Muslims are all here, on this esplanade, which is worth the visit as the proximity of these different places of worship is unique. A fine example of harmony in diversity, it brings together a Taiwanese pagoda, Fo Guang Shan (the largest Buddhist pagoda in Europe), a Laotian pagoda, a mosque, a synagogue and, soon, a Hindu temple. Just a stone's throw away, the modern church of Notre-Dame du Val overlooks the Dormeur du Val pond, and in the heart of the old village, you can find the Saint-Georges church, built in 1595.

3 allée Madame de Montespan 77600 Bussy-Saint-Georges 01 64 66 24 24

www.esplanade-religions-cultures.org



With its 450 inhabitants. Carnetin is the smallest village in Marne & Gondoire, but also the highest (125 m above sea level!).

At the foot of the belvedere, you can enjoy an exceptional panoramic view that you can comprehend using the orientation table. Did you know that 90% of the village is made up of natural or landscaped areas where you can enjoy a walk and recharge your batteries?

Holiday cottages and questhouses offer you the chance to take a break from the hustle and bustle of the city and enjoy a truly Brie-style break.

Use the free Baludik app to tag along with "Roubert Mattar the pigeon in the streets of Carnetin" and discover the village's heritage with your

Nicole Michigan, who painted the frescoes in the Lesches church, also painted the vault in the Chanteloup-en-Brie church, which houses the oldest bell in Seine-et-Marne.



Les Villages de Caractère: Picturesque villages

Some would say these villages are "unpretentious", but charming. This is where history is recounted by the wash house or at the corner of an alleyway, and where the local council works to preserve not only the environment but also the local heritage. These are the "Villages de Caractère de Seine-et-Marne". They include Carnetin and Lesches. Seize this opportunity to stroll through the undergrowth, pedal down the Dhuys, or simply slumber in front of the fireplace of an old gritstone house. It's time to live to the beat of your own heart, in unison with our Villages de Caractère.



Nestled in the meandering Marne, the small village of Lesches has retained its rural identity just a stone's throw from the major tourist centres. Its large, protected natural areas will delight forest hiking lovers and birdwatchers. In the heart of this Village de Caractère, be sure to walk into the church of Notre-Dame de Lesches.

The Notre-Dame church

Built in the 18th century, this church is remarkable for its interior frescoes.

The Notre-Dame de l'Assomption church has come to be known as the "Sistine Chapel of Lesches", as all the walls and vaults are covered in figurative paintings: 235 biblical scenes from the Old and New Testaments, plus a small chapel off to the right depicting the life of Mary, mother of Jesus.

The association is at your disposal for this unique visit to 07 67 43 35 73.

GReat:

Numerous events are organised throughout the year. Check out the quarterly "Sortir en Marne & Gondoire" brochure.

ig Ideas to the Court?

Cultural

Cinéma Le Cinq

throw from the Marne, where you can enjoy a varied: programme of films and previews all year round by the whole family: the great classics in our three 3D digital cinemas. Tailor-made events can be organised: children's and adults' birthdays, private parties, etc.

5 rue Delambre 77400 Lagny-sur-Marne 01 60 35 15 66 le.cing@hotmail.com www.cinemalecinq.fr Opening: all year long.

Comédia Théâtre

From the classical to the contemporary, through the discovery of as yet unsung authors, the Comédia Théâtre enjoys a great deal of creative freedom, which reflects the open-mindedness and tolerance that drive it.

13 boulevard du Maréchal Gallieni 77400 Lagny-sur-Marne Tél.: 06 35 54 11 58 (présidente Marie Milcent) marie1100@sfr.fr

Opening: all year long. Programmation spectacle de Septembre à juin

Espace Charles Vanel

Creating excitement and cultural interaction! The Espace Charles Vanel features shows, plays concerts, exhibitions, children's workshops and much more, all of which can be enjoyed over a drink or durin a leisurely stroll.

22 boulevard du Maréchal Gallieni 77400 Lagny-sur-Marne 01 64 12 47 50 billetterie-vanel@lagny-sur-marne.fr https://www.esp-charlesvanel.com

Centre culturel de la Courée

Le Cinq is an arthouse cinema located just a stone's Throughout the year, visitors can enjoy an eclectic range of shows, many of which can be enjoyed and contemporary plays, dance, music and song shows, puppets...

La Courée regularly

offers artistic

training courses.

it's free and it's exciting...

a chance to learn

something new

or to develop your skills,

20 avenue Michel Chartier 77090 Collégien 01 60 35 90 81 www.mairie-de-collegien.fr

Pôle culturel Le Moustier

Le Moustier hosts a wide range of events, from contemporary plays to revisited classics, dance and music...

1 ter rue du Moustier 77400 Thorigny-sur-Marne 01 60 07 89 89 moustier@thorigny.fr www.thorigny.fr

Centre culturel Marc Brinon

This arts and entertainment centre houses the music academy, the library, an exhibition hall and a large auditorium offering a variety of shows. The venue hosts a wide range of headliners every season.

1 rue des Vergers 77400 Saint-Thibault-des-Vignes 01 60 31 73 18 poleculteve@ville-st-thibault.fr www.saintthibaultdesvignes.fr

We welcome

A dynamic space for citizens to come together, the We Welcome is also a performance venue offering a rich and varied range of events throughout the year.

6 rue du Docteur Naudier 77400 Lagny-sur-Marne 09 80 32 33 00 we.welcome@amail.com www.we-welcome.fr



Under its vaulted ceilings or on its lovely terrace, the Thé Art Café is the perfect place to enjoy beers from around the world, fine wines, freshly squeezed fruit juices, homemade cocktails and more...

1 place de la Fontaine 77400 Lagny-sur-Marne 09 82 56 89 34 www.theartcafelagny.com

> Perfect aperitif after the market!

Located in the Rue Saint-Furcy, this tearoom will pamper you with home-made pastries, organic teas and local produce. You will also find hearty brunches and breakfast menus to share. All of this in a cosy, warm atmosphere in Lagny-sur-Marne town centre.

9 rue Saint-Furcy 77400 Lagny-sur-Marne 01 60 93 64 89 www.mishka.fr

Le Gatsby Club

Elegance is undoubtedly the hallmark of this new venue! In a décor reminiscent of the Roaring Twenties, you can enjoy a frenzied evening to the rhythm of a jazz concert. At the foot of the stage, the Ford A that once belonged to gangster John Dillinger... The two vast smoking rooms will delight cigar lovers, who will also be impressed by the whisky cellar. Not to mention the original cocktails to be enjoyed responsibly.

Place Gérard Willaume 77600 Chanteloup-en-Brie beef-club.fr/fr/club-gatsby Closed during summer 2024.

Bistrot Nature de l'Île de loisirs

Have a drink or a bite to eat at the Île de Loisirs de Jablines-Annet, where you can sample dishes made with fresh, seasonal produce.

Île de loisirs de Jablines-Annet 01 61 10 36 69 / 06 11 36 82 31

The Go Gorilla terrace

This terrace is ideal for an aperitif with friends on the banks of the Marne. There is a varied menu, with happy hour until 8pm on weekdays. You can then dine in the charmingly decorated interior, or extend your evening at the cinema, which is just a stone's throw away.

Square Paul Tessier 77400 Lagny-sur-Marne 01 60 31 95 38 qo-qorilla.fr

Les Intouchables

On the terrace or in the dining room, choose from 400 different wines and spirits. Ask our in-house oenologists for advice! At lunchtime you can enjoy a simple, healthy selection of market produce, and in the evening a gourmet selection of refined dishes and tapas.

76 avenue de la Société des Nations 77144 Montévrain 07 86 32 40 99 contact@les-intouchables.com





the local produce

The Sunday morning market is an essential part of life in Lagny-sur-Marne. It's a tradition that goes back to the great Champagne Fairs. Back then, the town was teeming with European buyers and sellers. Boats docked at the marketplace to unload spices, fabrics and livestock. Centuries later, a herb market was set up near the fountain. Others came and went: the pig market on Place de la Victoire

on Place de l'Hôtel de Ville. What happened, then. on the Place du Marché au blé. you might ask? It was the public sauare. As late as the 19th century, it housed the wheat market and a pilloru... The town used to come alive on

and the poultry market

and Fridaus. These markets have survived the centuries and are still around. Monday has simply been replaced by Sunday. but the hustle and bustle is still the same!

Mondays, Wednesdays

Marne & Gondoire's Markets

Lagny sur Marne's market

More than 45 retailers Every Wednesday, Friday and Sunday from 8h to 13h in the Lagny-sur-Marne market hall and Place du Marché au blé.

Bussu-Saint-Georges's markets

Village market, Saturday mornings from 7h to 13h. Place de Verdun Central market, Thursdays from 14h to 20h and Sundays from 7h to 13h, square Vitlina.

Thorigny-sur-Marne's market

Small market every Saturday morning 8h30 to 12h30 on place Leclerc We recommend honey from Rucher de Fransesco I

You can tantalise your taste buds with good-quality, local or short-circuit products. In Marne & Gondoire you will find tasty, authentic, home-made produce. Treat yourself and tell us all about it!

Farm and harvests

Cueillette du Plessis

A friendly family atmosphere where you can choose from 50 different varieties of fruit and vegetables in a huge kitchen garden. Local produce and seasonal vegetables in a large adjoining shop.

Avenue de la Ferme Briarde 77600 Chanteloup-en-Brie 01 60 03 27 24 info@cueilletteduplessis.com

Site web: www.cueilletteduplessis.com

Opening: open from Tuesday to Friday: from 9h30 to 12h30 and from 14h to 18h. Saturday: from 9h30 to 18h and Sunday from 9h30 to 12h30.

Chabot Farm

The best asparagus in the region! You will also find seasonal fruit and vegetables, as well as farm products such as honey, cider, apple juice, pâté, potatoes, shallots, lettuce, and more.

15 allée privée des Tilleuls 77450 Jablines

01 60 43 81 21

Opening according to production. From 01/04 to 30/06, every day from 9h to 12h and from 14h to 19h.

Courberonne Farm

Direct sales of fresh produce: potatoes, winter vegetables, flour, eggs and milk all year round.

48 route de Lagny 77600 Jossigny

Opening: every Friday from 11h to 19h and in the farm. Lockers everyday from 7h to 23h.

Ferme de la Marche

Vegetables grown in the open ground or in high tunnels are available in a vending machine located near Dampmart town hall.

13 rue du château 77400 Dampmart 01 60 07 75 64

Opening: in the farm lockers everyday from 8h to 21h.

Saint-Thibault-des-Vignes Farm

After visiting the farm (where you can milk the animals, try the cheese and taste the warm milk), stock up on farm products in the farm shop. Our all-time favourite: the cœur de crème with berries!

Rue Pasteur prolongée 77400 Saint-Thibault-des-Vignes 01 64 30 65 20

contact@ferme-de-saint-thibault.com www.ferme-de-saint-thibault.fr

Opening: Monday to Wednesday from 16h to 19h. From Thursday to Friday from 14h to 19h. Saturday from 9h to 12h30 and from 16h to 19h. Sunday from 17h to 19h

Ferme l'Autruche des Pointes

An original farm with ostriches, lamas and sheep. Products for sale.

Rue des Pointes 77400 Thorigny-sur-Marne 06 60 95 18 67

lautruchedespointes@hotmail.com Facebook.com/Lautruchedespointes



If you want to buy good farm produce at almost any time of day, look out for the automatic farm shops "Fou d'local" à Thorigny-sur-Marne, rue d'Annet, à Lagny-sur-Marne au 23 rue du Canada ou les casiers de la Box Briarde : à Ferrières-en-Brie, rue Aristide Briand sur le parking de la salle des fêtes, à Bussy-Saint-Georges au 226, rue du cimetière sur le parking du complexe sportif Michel Jazy et à Saint-Thibault-des-Vignes sur parking de l'Intermarché. zone de la Courtillière.

The region's chefs have got talent!

Whether their speciality is gastronomy, bistronomy or family cooking, our chefs share a love of the region and the refinement of local dishes, passing on the generosity of the land to the plate. They bring out the best in the produce, and always include a touch of regional flavour in their signature dishes.

From fast food to Michelin-starred restaurants. Marne & Gondoire offers a wide choice of places to eat. Find out more by flashing the QR code.



What about the food in Marne & Gondoire?

You can enjoy.....honney

from Ruchers de Francesco, Abeilles et Miel ("Île-de-France Terre de Saveurs" label) or Moulin Russon.

You can drink beer

(in moderation, obviously) at Brasserie 42 or at Reboot (honey been comina soon...).

You can trytome cheese

from Saint-Thibault or go for a petit cœur à la crème (heart-shaped fromage blanc with cream).

You can savour the chocolates

of Jérôme Lépinay, a certified "artisan du tourisme", in Lagny-sur-Marne

You can delight ... in the cuisine @

of Michelin-starred chef Franck Charpentier at the Quincangrogne restaurant in Dampmart.



Our best picnic spots

Parc Culturel de Rentilly - Michel Chartier

A green gem, where art and nature meet to create an idyllic setting for your picnic.

Parc des Frênes in Montévrain

Indulge in the peaceful atmosphere of this park, perfect for unwinding under the majestic trees or on the wide lawn.

•••••

Parc du Génitoy in Bussy-Saint-Georges

A family-friendly green space where birdsong will enhance your meal on the grass.

Taffarette pond in Ferrières-en-Brie

Make the most of a romantic country setting, ideal for a waterside lunch.

Dampmart pontoon

For a breathtaking view over the water, choose this unique spot and breathe in the peacefulness of nature.

Lagny - Banks of Marne

Enjoy the view over the Marne in one of the many areas designed for your comfort.

Since there's no such thing as the best kind of waste, it's always better to use a reusable metal water bottle rather than a disposable plastic one. The Tourist Office has put together a list of places where you can fill your bottle during your trip. Flash this QR code to see the interactive map:







Where to let off steam?

Golf de Buaay-Guermantea

Come and enjoy the impeccable greens of the Marne & Gondoire golf course in an exceptional 75-hectare setting! Embellished with treelined hills and numerous small lakes, the golf course is perfect for both occasional amateurs and seasoned professionals, with introductory courses, individual and group lessons, advanced training courses, etc. 2 courses are available: "La Gondoire" with 9 holes, par 35, and "La Jonchère" with 18 holes, par 72. We aim to introduce you to the sport and get you hooked.

Promenade des Golfeurs 77600 Bussy-Saint-Georges 01 64 66 00 00 golfbussy@wanadoo.fr

www.golfbussyguermantes.com

Opening: Monday to Friday from 8h to 19h and Saturday to Sunday from 7h30 to 19h

Marne & Gondoire aquatic center

Fancy a swim? Marne & Gondoire's swimming complex is open all year round and offers a range of activities, including swimming in the sports pool, aqua aerobics, massage jets, a fun pool for kids, water games, a slide and a diving pit.

In summer, there's a heated outdoor pool, a solarium and a snack bar so you can make the most of the fine weather!

35-43 rue Jean Mermoz 77400 Lagny-sur-Marne 01 82 35 00 13

www.centreaquatique-camg.fr

Opening: all year long Tarif : de 3,95 € à 7,30 € par personne (Gratuit pour les enfants de - 3 ans)

....One of a kind....

At the swimming complex, there is a 20m-deep pit where you can have your first dive. Free access (subject to your qualifications) or with an instructor. Equipment available on loan.

Disc-Golf in the La Brosse

Looking for a relaxing way to practise a new sport in pristine surroundings?

Disc golf is a game based on the rules of golf but played with discs like Frisbees. To move around the course, all you have to do is throw your disc correctly into the many metal baskets topped with a crown of chains. It's all up to you!

Extra tip: To help you get to grips with this sport, Moulin Russon has created an "initiation kit" comprising one disc for each participant, a sheet setting out the rules of the game, a sheet for keeping score and a pencil, all packed into a nylon bag.

There's a 9-basket course just 15-minute walk from the mill and close to the Étang de la Brosse, where you're sure to have a great time!

Informations on 01 64 77 27 14 ou par email moulinrusson@marneetgondoire.fr Reservations on our website: www.marneetgondoire-tourisme.fr

Dock 39

An unforgettable day out with family, friends or colleagues at Dock39, Clos du Chêne, Montévrain: a leisure and adventure concept covering almost 1,000 m². Daredevils can test their limits by climbing a 10-metre-high wall. Younger visitors can have fun in complete safety in a recreational area where they can climb, jump or slide. Pure excitement and adventure! Dock39 also offers on-site catering and a range of birthday options for children.

Parc commercial Clos du Chêne
77600 Chanteloup-en-Brie
01 60 94 08 06
closduchene@dock39.com
www.dock39.com/fr
Openina: all day from 9h30 to 19h00



If you would like to learn to horse-ride or simply improve your riding skills, here are a few riding centres you might be interested in

Haras du Grand Clos

This riding centre offers lessons at all levels and on an à la carte basis. You can learn to ride or improve your riding skills in group or individual lessons, in a relaxing, natural atmosphere.

9 rue du Fort-du-Bois 77600 Conches-sur-Gondoire 07 87 10 09 36 romualdbouscasse@gmail.com www.harasdugrandclos.com

Haras des sources

This other riding centre in Conches-sur-Gondoire also offers courses to suit all levels. From introductory riding lessons to exam preparation, there's something for everyone. There are also ponies for children aged 4 and over and holiday training courses.

Ruelle Sainte-Jeanne 77600 Conches sur Gondoire 01 64 02 80 26 sas.harasdessources@gmail.com www.haras-des-sources.com

Escape Game

Test your puzzle-solving skills with friends or family. Several escape rooms await you. Choose your investigation! Will you be able to get out?

Enigmatic Live Escape Game

Try the escape room adventure for a fun, entertaining, collaborative and totally immersive game in one of the 7 rooms, each with a totally different atmosphere and setting.

4 avenue James De Rothschild 77164 Ferrières-en-Brie Tél: 01 60 35 56 40 contact@enigmaticparis.fr www.enigmaticparis.fr

Locked up

You've got 60 minutes to solve the riddles and get out of a locked room. If you like challenges and team games, if you can use your logic and observation skills, and if know how to keep your cool, please come and experience a life-size game and enjoy an unforgettable moment with your family, friends or colleagues!

Parc commercial du Clos du Chêne Avenue de la Ferme Briarde 77600 Chanteloup-en-Brie Tél: 09 63 67 56 49 contact@lockeduo-marnelavallee.fr https://escapegame-marnelavallee.fr/

Château sanglant

The nightmare comes true at the Château de Jossigny.

Be the first to survive a centuries-old mystery
and discover the castle's darkest secret
passages. The experience takes place at night
in the Château de Jossigny which is exclusively
privatised for your team of 4 to 8 players.

1 rue de Tournan 77600 Jossigny Tél : 06 15 84 19 80 events@death-scape.com

www.chateausanglant-escapegame.fr En décembre 2024, la thématique change. Consultez le site de l'Office de Tourisme de Marne & Gondoire.

Aquatonic Paris-Val d'Europe

Want to relax a bit... a lot...? Discover the three areas of the Spa Aquatonic that will help you recharge your batteries: the Parcours Aquatonic ® with its vast 350m² pool and 200 underwater jets, the Espace Spa to pamper your body, and the Espace Forme to keep your energy up with a range of group classes.

15 avenue des frênes 77144 Montévrain 01 60 31 01 01

contact@spa-aquatonic-paris-valdeurope.com www.aquatonic.fr/paris/

Paxton Spa Cinq Mondes

Enter this magnificent place dedicated to well-being and beauty and treat yourself to a moment of relaxation. Turkish bath, heated indoor pool, lyashi Dome, infratherapy cabin.

1 avenue Joseph Paxton 77164 Ferrières-en-Brie 01 60 94 19 19 https://paxton-mlv.com



Marne & Gondoire - tourism and leisure / 23





Frisson Baroque

Every winter, theorbo, harpsichord and viola da gamba take their chords to the Baroque repertoire throughout Marne & Gondoire. While music is given pride of place during this festival, theatre and dance are not to be outdone, with some of the world's leading companies taking part. Special attention is paid to young audiences, who will be thrilled by specially adapted shows.

End of January- beginning of February 2025

European Artistic Craft Days

A weekend during which a wide variety of artistic trades and techniques will be showcased: you will have the chance to meet passionate craftspeople (upholsterers, cabinetmakers, sculptors...). They will gladly share their skills and inspire you through discussions, exhibitions, introductions and demonstrations.

2025 : April 5 & 6

La Grande Aventure

A trip down the Marne on foot, by bike or in a canoe to embark on a great adventure punctuated by visits, discoveries, shows... The last edition's 1,000 participants were all thrilled. Now it's your turn!

June 2026 (every 2 years)

La Fête de la Marne

The fish have better behave.
In Lagny-sur-Marne, the river is being celebrated, and you will be able to enjoy two days of activities both on the river and on its banks.

•••••

•••••

2024 : June 22 & 23

Piano Si Piano La

Discover the many faces of this instrument. Key by key, let us invite you to take part in a rich selection of piano music.

2024 : June 27 to 30

European Heritage Days

Make the most of the European Heritage Days, a national event, to discover or rediscover the heritage of Marne & Gondoire! Over a whole weekend in September, discover the region's hidden treasures through exceptional openings, unique shows, guided tours, workshops for the little ones and treasure hunts...

2024 : September 21 & 22

Journées des plantes et art du jardin

The autumn event for plant and garden enthusiasts in the elegant setting of the Château de Jossigny. Come and buy the plants you need to enhance your garden or terrace, ask for advice from the 60+ exhibitors on hand, and take part in culinary and floral workshops...

2024 : October 5 & 6

Automne Jazz

Every autumn, the Marne & Gondoire's Automne Jazz festival returns in October with some of the biggest names in French and international jazz. It takes place in the Parc Culturel and in other towns and villages across the region. This major event for music lovers offers concerts, lectures and more.

2024 : October 9 to 13

Christmas market

on the banks of the Marne

Magic is in the air in Lagny and Thorigny, on the banks of the River Marne. Top-quality exhibitors, enchanting entertainment, mulled wine and comforting pretzels... all the ingredients are there for a convivial moment inspired by Alsatian traditions.

2024 : December 6 to 15



Marne & Gondoire
is bustling all year round!
Check out the full calendar
of events on the web.

appointments



PrinTemps de paroles

A major event for people who love performing arts, PrinTemps de paroles will be blowing its wind of artistic extravagance through Marne & Gondoire at the end of May in the towns and cities of the area and at the Parc culturel de Rentilly - Michel Chartier. Street performances, circus, plays and dance shows for all ages are on the programme.

2025 : May 20 to 25







By car Autoroute A4 Autoroute A104

By train

Two train lines cross the Marne & Gondoire region

· RER A Stations: Torcy, Bussy-Saint-Georges

· Ligne P Station: Lagny/Thorigny

or Val d'Europe

running through Marne & Gondoire

- · Le réseau Pep's
- Express
 - · Le Noctilien (N130 et N141)

at the Marne & Gondoire Tourist Office or on

There are 18 bus routes

By bus

- · Le Seine-et-Marne

Find the bus line you want www.transdev-idf.com

Mobility network

I can borrow (see on page 13) or hire a bike from the TIER

By bike

By Scooter When riding a scooter, I wear a helmet and I'm careful.

280 «TIER» scooters and bikes are waiting for you.

N CASE OF EMERGENCY

- European Emergency Number, even works without a SIM card Telephone: 112
- Emergency Number for the deaf and hard-of-hearing Telephone: 114
- SOS médecins

Telephone: 01 47 07 77 77 ou 36 24 (numéro surtaxé)

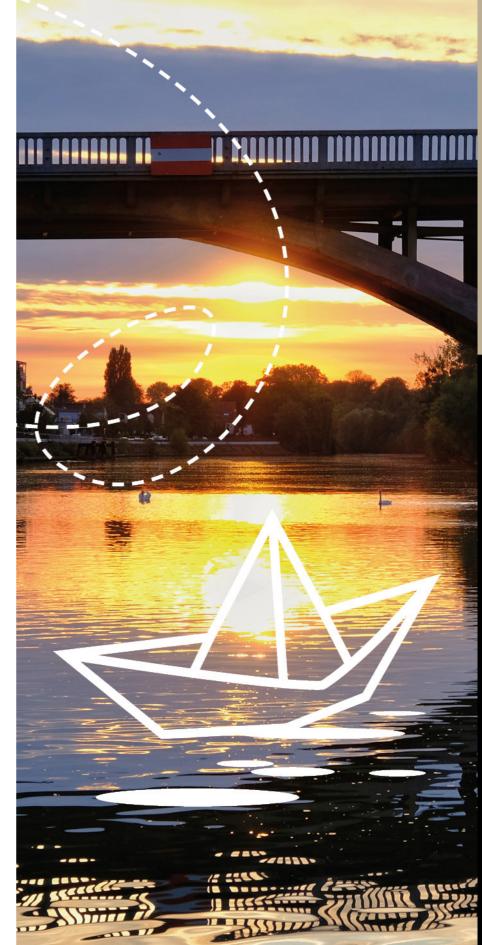
Hospital

Telephone : **01 64 77 64 77** https://www.ghef.fr/presentation/

nos-sites-hospitaliers/site-de-marne-la-vallee

 Abused childhood Telephone: 119 Domestic violence Telephone: 39 19

- Call 18 to contact the fire service
- Call **17** to contact the police and gendarmes
- Call 15 to contact Samu (the emergency medical service)





Program



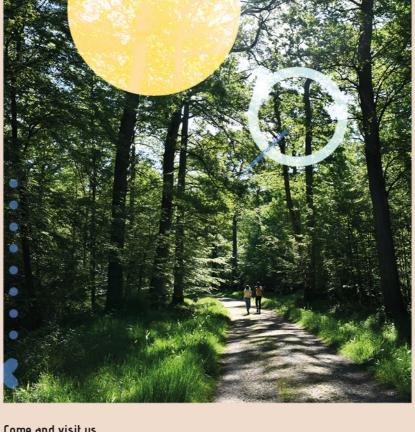
My eco-friendly habits on holiday, weekend breaks and excursions

We are all responsible for our environment, so wherever we are in the world, let's be ecologically responsible:

- I sort my rubbish in my accommodation.
- I find out about recycling facilities and waste collection centres.
- I reduce my energy and water consumption (I remember to turn everything off when I head out).
- I use baskets or tote bags for my shopping (I avoid plastic bags - even the so-called compostable ones - which tend to end up in the binl.
- I respect the environment and don't drop cigarette butts or litter on the ground.
- Travelling with your dog?

Ask for the "Toutourisme guide" to make vour stay easier (toutou is a pet in French).

- I respect the environment when I'm with my pet: the Tourist Office has been awarded the «Toutourisme» label, I can get free dog poop bags at the Lagny-sur-Marne Tourist Office, and I can find out about the areas dedicated to dogs.
- I try to find out more about eco-friendly means of transport and make them my first choice. There are charging stations for electric vehicles in Marne & Gondoire, and I can find out where they are located.
- When walking or hiking, I respect the natural environment, I use a reusable water bottle and I take my rubbish with me.



Come and visit us

Marne & Gondoire tourist office 2, rue du Chemin de Fer 77400 Lagny-sur-Marne

You're sure to find local experts available all year round, whatever the weather, to share their tips and personalised suggestions!

Contact us

01 64 02 15 15 officedetourisme@marneetgondoire.fr

Find more information about our destination on our website marneetgondoire-tourisme.fr

Share your experience #marneetgondoiretourisme **f in 1**





